



Das Arabische im Deutschen (German Edition)

Livia Janos

Download now

[Click here](#) if your download doesn't start automatically

Das Arabische im Deutschen (German Edition)

Livia Janos

Das Arabische im Deutschen (German Edition) Livia Janos

Studienarbeit aus dem Jahr 2005 im Fachbereich Germanistik - Linguistik, Note: 1,3, Ludwig-Maximilians-Universität München (Deutsche Philologie), Veranstaltung: Etymologie und Sprachkontakt, 14 Quellen im Literaturverzeichnis, Sprache: Deutsch, Abstract: Einleitung

Kulturelle, wirtschaftliche und politische Beziehungen zwischen Sprachgemeinschaften beinhalten stets den Kontakt der beteiligten Sprachen. Dies führt auf die Dauer zu einem intensiven Prozess der gegenseitigen Beeinflussung der jeweiligen Sprachen. Im Laufe ihrer geschichtlichen Entwicklung weist daher jede Sprache durch die Berührung mit anderen Sprachen Neuerungen in ihrem Sprachsystem, vor allem in ihrem Wortschatz auf. So wie beispielsweise der Kontakt mit der römischen Kultur den Germanen römische Güter und Erfindungen brachte, deren lateinische Bezeichnungen als Lehn- und Fremdwörter auch ins Deutsche eingingen. Der Ursprung vieler dieser Entlehnungen liegt aber in historischer und geographischer Hinsicht viel weiter, nämlich im Arabischen. Die sehr bewegte Geschichte und die territoriale Ausbreitung des arabischen Raumes zeigten sich nicht nur in starken politischen und kulturellen, sondern auch in sprachlichen Einflüssen auf jene Regionen, die der Islamisierung unterworfen waren, und auch auf die europäischen Völker insgesamt. Mit der Berührung fremder Kulturen wanderten nicht nur orientalische Kulturgüter, sondern auch zahlreiche Begriffe und Wörter, welche zuvor in den Sprachen des Abendlandes nicht zu finden waren.

Obwohl es zu keiner direkten Berührung zwischen dem Deutschen und dem Arabischen kam, landeten die orientalischen Wörter auf dem Umweg über mehrere andere europäische Sprachen schließlich auch in unserem Wortschatz. In der Fachliteratur finden sich – mehr oder weniger einheitliche – Auffassungen, auf welche Art und Weise die einzelnen Wörter ins Deutsche gefunden haben. Im Hauptteil der vorliegenden Arbeit soll anhand einer Anzahl von Beispielen der teilweise recht lebhafte Diskurs aufgezeigt werden.

Nach einer kurzen Schilderung von historischen Hintergründen bietet dieser Beitrag weiterhin eine Zusammenstellung von Wörtern, die aus der arabischen Sprache zu verschiedenen Zeiten und auf verschiedenen Wegen in die deutsche Sprache gekommen sind. Wegen der großen Zahl geeigneter Beispiele beschränkt sich dieser Teil auf eine Auswahl arabischer Wörter, die im deutschen alltäglichen Sprachgebrauch mit großer Frequenz vorkommen, oder Begriffe aus einigen Fach- und Sondersprachen, die in unseren Grundwortschatz Eingang gefunden haben. Zur Behandlung und Einordnung von Wörtern aus einer fremden Sprache, ist es unerlässlich, sich zunächst eine Übersicht ihres sprachlichen Stammbaums zu verschaffen.



[Download Das Arabische im Deutschen \(German Edition\) ...pdf](#)



[Read Online Das Arabische im Deutschen \(German Edition\) ...pdf](#)

Download and Read Free Online Das Arabische im Deutschen (German Edition) Livia Janos

From reader reviews:

Kathryn Kern:

The book Das Arabische im Deutschen (German Edition) can give more knowledge and also the precise product information about everything you want. Why then must we leave a very important thing like a book Das Arabische im Deutschen (German Edition)? Some of you have a different opinion about publication. But one aim which book can give many details for us. It is absolutely correct. Right now, try to closer together with your book. Knowledge or data that you take for that, you can give for each other; it is possible to share all of these. Book Das Arabische im Deutschen (German Edition) has simple shape however you know: it has great and massive function for you. You can search the enormous world by available and read a guide. So it is very wonderful.

Melissa Ray:

A lot of people always spent their free time to vacation or perhaps go to the outside with them friends and family or their friend. Do you know? Many a lot of people spent these people free time just watching TV, or playing video games all day long. In order to try to find a new activity this is look different you can read a book. It is really fun for you. If you enjoy the book that you simply read you can spent all day long to reading a e-book. The book Das Arabische im Deutschen (German Edition) it is rather good to read. There are a lot of folks that recommended this book. These folks were enjoying reading this book. If you did not have enough space bringing this book you can buy the particular e-book. You can m0ore effortlessly to read this book from a smart phone. The price is not too costly but this book provides high quality.

Pamela Jernigan:

Reading can called head hangout, why? Because if you find yourself reading a book especially book entitled Das Arabische im Deutschen (German Edition) your thoughts will drift away trough every dimension, wandering in each and every aspect that maybe unknown for but surely will become your mind friends. Imaging every word written in a reserve then become one web form conclusion and explanation this maybe you never get prior to. The Das Arabische im Deutschen (German Edition) giving you yet another experience more than blown away the mind but also giving you useful details for your better life in this particular era. So now let us explain to you the relaxing pattern this is your body and mind is going to be pleased when you are finished looking at it, like winning a. Do you want to try this extraordinary shelling out spare time activity?

Eileen Schmitt:

Are you kind of hectic person, only have 10 or maybe 15 minute in your time to upgrading your mind ability or thinking skill actually analytical thinking? Then you are receiving problem with the book as compared to can satisfy your short space of time to read it because all this time you only find reserve that need more time to be examine. Das Arabische im Deutschen (German Edition) can be your answer given it can be read by you actually who have those short time problems.

Download and Read Online Das Arabische im Deutschen (German Edition) Livia Janos #3QKLRF6XGM1

Read Das Arabische im Deutschen (German Edition) by Livia Janos for online ebook

Das Arabische im Deutschen (German Edition) by Livia Janos Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read Das Arabische im Deutschen (German Edition) by Livia Janos books to read online.

Online Das Arabische im Deutschen (German Edition) by Livia Janos ebook PDF download

Das Arabische im Deutschen (German Edition) by Livia Janos Doc

Das Arabische im Deutschen (German Edition) by Livia Janos Mobipocket

Das Arabische im Deutschen (German Edition) by Livia Janos EPub